

We Claim:

- 5 1. Apparatus for transferring a fluid to a sterile field comprising a first part and a second part separable from said first part, wherein said first part includes a cavity adapted to receive a first part of a syringe and allows communication with said syringe from outside said cavity, and said second part is adapted to receive a second part of said syringe.
- 10 2. Apparatus according to claim 1 wherein said first part is adapted to receive a barrel portion of said syringe and said second part is adapted to receive the plunger part of said syringe.
- 15 3. Apparatus according to claim 2 wherein said first part is a rigid tube and said second part is flexible.
4. Apparatus according to claim 3 wherein said second part is a bellows.
5. Apparatus according to claim 3 wherein said second part is a thin flexible sheet.
6. Apparatus according to claim 5 wherein said thin flexible sheet is in the form of a bag.
7. Apparatus according to claim 2 wherein said first part is adapted to receive only part of said barrel and said second part is adapted to receive said plunger and a part of said barrel.
8. Apparatus according to claim 2 wherein said second part comprises means for releasable engagement of said plunger.
- 20 9. Apparatus according to claim 8 wherein said means for releasable engagement comprises a clip.

Sub 17 10. Apparatus according to claim 8 wherein said means for releasable engagement comprises a disc with a slot for receiving an end of said plunger.

11. A method for transferring a fluid to a sterile field comprising the steps of providing a syringe in a two part enclosure that allows operation of said syringe while in said enclosure, operating said syringe to draw said fluid into said syringe, separating said two part enclosure to expose said syringe while engaging only said enclosure, and passing said syringe to said sterile field.

12. A method according to claim 11 wherein said step of passing comprises dropping said syringe onto a receiving surface in said sterile field.

10 13. A method according to claim 11 wherein said step of passing comprises handing said syringe to a user in said sterile field.